



# LE MIRADOR RESORT & SPA

## PRIVACY POLICY

Im Le Mirador Resort & Spa legen wir grossen Wert auf die Bedeutung der Privatsphäre und sind darauf bedacht, die persönlichen Informationen unserer Gäste durch die Anwendung von höchsten Standardverfahren zu schützen. Entsprechend informiert diese Datenschutzrichtlinie die Nutzer über Art, Umfang und Zweck der Daten und die Verwendung der Informationen, die wir sammeln.

### **I. Besuch der Webseite**

Wir sammeln Informationen über das Verhalten der Besucher auf unserer Website für eine umfassende Analyse, um den von uns angebotenen Service zu verbessern, die Website zu warten und zu verbessern sowie gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen. Die folgenden technischen Daten werden ohne Ihr Zutun erfasst und von uns gespeichert, bis sie automatisch gelöscht werden:

- IP-Adresse
- Datei, Uhrzeit und Datum der Anfrage
- Name und URL der Datei
- Webseite, von der die Anfrage stammt
- Betriebssystem Ihres Computers
- Ort, von dem aus Sie auf die Seite zugegriffen haben
- Spracheinstellung in Ihrem Browser
- Browsertyp und -version
- Name Ihres Internetanbieters

Die Verarbeitung solcher Daten erfolgt anonym, es ist daher unmöglich, anhand dieser Daten eine einzelne Person zu identifizieren.

### **a. Social-Media-Buttons**

Auf unserer Website verwenden wir folgende Social-Media-Plug-ins: Facebook, Pinterest, Twitter und Instagram. Wenn Sie auf unserer Website navigieren, werden Ihre persönlichen Daten zunächst nicht von den Anbietern dieser Social-Media-Plug-ins erfasst. Nur wenn Sie auf eines der Plug-ins klicken, werden Ihre persönlichen Daten übertragen.

### **b. Abonnement unseres Newsletters**

Auf unserer Website haben Sie die Möglichkeit, unseren Newsletter zu abonnieren. Folgende Informationen müssen im Rahmen der Registrierung angegeben werden:



- Anrede
- Vor- und Nachname
- E-Mail-Adresse

Zusätzlich zu diesen Daten können Sie freiwillig weitere Informationen angeben (Geburtsdatum und Wohnsitzland). Wir verwenden diese Daten ausschliesslich, um die Informationen und Angebote zu personalisieren, die Ihnen zugesandt werden. Am Ende jeder Newsletter befindet sich ein Link, mit dem Sie Ihr Abonnement jederzeit kündigen können. Darüber hinaus wird das Klickverhalten des Empfängers des Newsletters ebenfalls aufgezeichnet und ausgewertet. Wir verwenden diese Daten für statistische Zwecke und um die Newsletter in Bezug auf Inhalt und Struktur zu optimieren.

### **c. Google Analytics**

Unsere Website verwendet Google Analytics, einen Webanalysedienst des Drittanbieters Google, Inc. ("Google"). Google Analytics wird verwendet, um Ihre Nutzung unserer Website zu bewerten, Berichte über die Aktivitäten der Website zu erstellen und andere Dienste im Zusammenhang mit der Website-Nutzung und Internetnutzung anzubieten. Die durch den Cookie erzeugten Informationen über Ihre Nutzung der Website werden in der Regel an Google übertragen und auf Servern in den Vereinigten Staaten gespeichert. Diese Übertragung erfolgt im Rahmen der Privacy Shield-Zertifizierung von Google und einer separaten Datenverarbeitungsvereinbarung, die wir mit Google abgeschlossen haben: [https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=de&ref\\_topic=2919631](https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=de&ref_topic=2919631) (Informationen zu Google Analytics und Datenschutz).

## **2. Daten, die für den Reservierungsprozess verwendet werden**

Bei der Bearbeitung einer Reservierung im Le Mirador Resort & Spa oder auf unserer Website [www.mirador.ch](http://www.mirador.ch) sind einige persönliche Informationen erforderlich, wie zum Beispiel:

- Vor- und Nachname
- Post- und Rechnungsadressen
- E-Mail-Adresse
- Kreditkarteninformationen
- Telefonnummer
- Ihre Präferenzen bezüglich Ihres Hotelaufenthalts, z. B. Bettgrösse oder besondere Anforderungen
- Andere relevante Daten

Wir verwenden diese Informationen nur für geschäftliche Zwecke des Le Mirador Resort & Spa. Daher können wir Informationen über Sonderangebote oder Aktionen per Post an Ihre Adresse senden oder Ihre E-Mail-Adresse verwenden, um Sie zu kontaktieren.



### 3. Weitergabe personenbezogener Informationen

Wir sammeln personenbezogene Informationen, um:

- Eine verantwortungsvolle Geschäftsbeziehung mit Ihnen aufzubauen und aufrechtzuerhalten und einen fortlaufenden Service bereitzustellen.
- Ihre Bedürfnisse und Vorlieben verstehen. Wir halten Aufzeichnungen über die Produkte und Dienstleistungen, die Sie von uns erhalten, und wir können um zusätzliche Informationen bitten, um Ihnen besser dienen zu können. Zum Beispiel könnten wir Ihre Vorliebe für den Zimmertyp aufzeichnen.
- Produkte und Dienstleistungen entwickeln, verbessern, vermarkten oder bereitstellen. Zum Beispiel analysieren wir die Nutzung unserer Dienstleistungen durch unsere Gäste, um besser zu verstehen, wie wir unsere Services verbessern können.
- Unser Geschäft und unsere Operationen verwalten und entwickeln. Zum Beispiel analysieren wir das Nutzungsverhalten der Gäste in unseren Hotels und Dienstleistungen, um diese effizient zu verwalten und zukünftiges Wachstum zu planen.
- Legalen und regulatorischen Anforderungen entsprechen.

Wir geben persönliche Informationen nur in diesen begrenzten Umständen preis:

- Wir können persönliche Informationen eines Gastes an eine Person weitergeben, die nach vernünftigem Ermessen des Le Mirador Resort & Spa die Informationen als Vertreter des Gastes anfordert - zum Beispiel an ein Reisebüro, das im Auftrag des Gastes eine Reservierung vornimmt.
- Persönliche Informationen werden an Dritte weitergegeben, die am Angebot der Dienstleistungen für den Gast beteiligt sind, soweit dies für die Bereitstellung und Verarbeitung der Transaktion erforderlich ist.
- Persönliche Informationen können an einen von Le Mirador Resort & Spa beauftragten Agenten weitergegeben werden, um die Kreditwürdigkeit eines Kunden zu bewerten oder eine Kundenzahlung einzuziehen.
- Persönliche Informationen können an eine öffentliche Behörde oder einen Vertreter einer öffentlichen Behörde weitergegeben werden, wenn nach vernünftigem Ermessen des Le Mirador Resort & Spa eine unmittelbare Gefahr für Leben oder Eigentum besteht, die durch die Offenlegung der Informationen vermieden oder



minimiert werden könnte oder die Offenlegung durch rechtliche Autorität erzwungen wird.

Jede solche Offenlegung von persönlichen Informationen eines Gastes durch das Le Mirador Resort & Spa an Dritte erfolgt ausschliesslich auf vertraulicher Basis und unter der Bedingung, dass die Informationen nur für den Zweck verwendet werden, für den sie offengelegt wurden.

#### **4. Übermittlung personenbezogener Daten ins Ausland**

Le Mirador Resort & Spa ist berechtigt, Ihre personenbezogenen Daten an ausländische Drittanbieter zu übermitteln, wenn dies für die in dieser Datenschutzrichtlinie beschriebene Datenverarbeitung erforderlich ist. Diese Drittanbieter sind verpflichtet, die Daten in demselben Umfang zu schützen wie wir. Wenn das Datenschutzniveau in einem Land nicht dem schweizerischen oder europäischen Niveau entspricht, stellen wir durch einen Vertrag sicher, dass Ihre personenbezogenen Daten jederzeit auf dem Niveau geschützt sind, das der Schweiz und der EU entspricht.

#### **5. Datensicherheit**

Wir nehmen den Datenschutz im Unternehmen sehr ernst. Aus diesem Grund haben wir unsere technischen Massnahmen zum Schutz Ihrer Daten vor unbeabsichtigtem Verlust, Diebstahl oder unbefugter Verarbeitung verstärkt. Wir stellen sicher, dass Konzerngesellschaften und von uns autorisierte Dienstleister die relevanten rechtlichen Datenschutzvorschriften einhalten.

#### **6. Verwendung von Cookies**

Cookies sind Informationsdateien, die Ihr Webbrowser automatisch auf der Festplatte Ihres Computers speichert, wenn Sie unsere Website besuchen. Cookies erleichtern Ihren Besuch auf unserer Website, da sie während Ihres Besuchs Ihre Identität überprüfen und Ihr Erlebnis auf unserer Website personalisieren. Dennoch können Cookies keine Daten von Ihrer Festplatte lesen oder von anderen Websites erstellte Cookie-Dateien lesen. Alle gesammelten Benutzerdaten sind anonym. Die meisten Internetbrowser akzeptieren Cookies automatisch. Sie haben jedoch die Möglichkeit, Ihren Browser so zu konfigurieren, dass Sie entscheiden können, ob Sie diese akzeptieren möchten oder nicht.

#### **7. Datenspeicherung**

Sie sind jederzeit frei, uns keine personenbezogenen Informationen zur Verfügung zu stellen. In beiden Fällen kann dies jedoch unsere Fähigkeit, Ihnen zu dienen, einschränken. Darüber hinaus speichern wir personenbezogene Daten nur so lange, wie es notwendig ist:

- Um die oben genannten Werbe- und Analyse-Dienste für unsere legitimen Interessen zu nutzen.



- Um die von Ihnen angeforderten Dienstleistungen durchzuführen oder solche, für die Sie Ihre Einwilligung gegeben haben.
- Um unseren rechtlichen Verpflichtungen nachzukommen.

Wenn wir diese Daten nicht mehr benötigen, um Ihnen Dienstleistungen anzubieten, werden die Daten blockiert. Dies bedeutet, dass die Daten nur noch für Buchhaltungs- und Steuerzwecke verwendet werden dürfen.

## **8. Löschung von Daten**

Wir werden personenbezogene Informationen so lange aufbewahren, wie es nach geltendem Recht erforderlich ist, oder so lange wie für die oben beschriebenen Zwecke, für die sie verarbeitet werden, notwendig ist. Wir werden personenbezogene Informationen löschen, wenn sie nicht mehr benötigt werden und/oder Schritte unternehmen, um sie ordnungsgemäss zu anonymisieren, sodass Sie nicht mehr identifiziert werden können (es sei denn, wir müssen Ihre Informationen aufbewahren, um rechtlichen oder behördlichen Verpflichtungen nachzukommen, denen Le Mirador Resort & Spa unterliegt). Sie können uns jederzeit bitten, die von Ihnen bereitgestellten Informationen nicht mehr zu verwenden, und wir können darum bitten, keine weiteren Mitteilungen mehr zu senden. Bei erteilter Zustimmung und solange es technisch und rechtlich möglich ist, werden wir Ihre personenbezogenen Daten ganz oder teilweise blockieren.

## **9. Kinder**

Le Mirador Resort & Spa sammelt wissentlich keine personenbezogenen Informationen von Kindern unter 16 Jahren, und Nutzer unter 16 Jahren sollten keine personenbezogenen Informationen an Le Mirador Resort & Spa übermitteln. Wenn Le Mirador Resort & Spa tatsächliches Wissen darüber hat, dass personenbezogene Informationen über ein Kind unter 16 Jahren gesammelt wurden, werden wir die entsprechenden Schritte unternehmen, um diese personenbezogenen Informationen zu löschen.

## **10. Allgemeines**

Diese Seite wurde zuletzt am 01. September 2023 aktualisiert. Wir werden Sie über alle wesentlichen Änderungen dieser Datenschutzrichtlinie informieren, indem wir eine auffällige Mitteilung auf unserer Website veröffentlichen und/oder Ihnen eine E-Mail senden. Wenn Sie Fragen oder Anfragen zu unseren Datenschutzpraktiken haben, zögern Sie nicht, uns unter [reservations@mirador.ch](mailto:reservations@mirador.ch) zu kontaktieren.

## **11. Aktualisierung der neuen Gesetzgebung vom 01.09.2023**

Wir verpflichten uns, die geltenden Bestimmungen zum Datenschutz gemäß dem überarbeiteten Datenschutzgesetz (nLPD) sowie der europäischen Datenschutz-Grundverordnung (EU DSGVO) einzuhalten. Die Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten sind in Artikel 6 des überarbeiteten Datenschutzgesetzes definiert und umfassen die folgenden wesentlichen Verpflichtungen, die uns bewusst sind:



- Personenbezogene Daten dürfen nur im Einklang mit dem Gesetz verarbeitet werden.
- Die Verarbeitung muss in gutem Glauben erfolgen und verhältnismäßig sein.
- Personenbezogene Daten dürfen nur für einen bestimmten und identifizierbaren Zweck durch die betroffene Person gesammelt werden; sie dürfen nur in einer Weise verarbeitet werden, die mit diesem Zweck kompatibel ist.
- Personenbezogene Daten werden gelöscht oder anonymisiert, sobald sie für den Verarbeitungszweck nicht mehr erforderlich sind.
- Jede Person, die personenbezogene Daten verarbeitet, muss deren Richtigkeit sicherstellen. Sie muss alle angemessenen Massnahmen ergreifen, um Daten, die im Hinblick auf die Zwecke, für die sie gesammelt oder verarbeitet werden, ungenau oder unvollständig sind, zu berichtigen, zu löschen oder zu zerstören. Die Angemessenheit der Massnahmen hängt von der Art und dem Umfang der Verarbeitung sowie dem Risiko ab, das die Verarbeitung für die Persönlichkeit oder die grundlegenden Rechte der betroffenen Personen darstellt.

Wir bestätigen insbesondere Folgendes

#### **1. Verarbeitungsverzeichnis**

Wenn wir 250 Mitarbeiter oder mehr haben oder wenn wir sensible Daten in grossem Umfang verarbeiten oder hochriskantes Profiling betreiben, führen wir ein Verarbeitungsverzeichnis.

#### **2. Datenschutzerklärung**

Jede geplante Erhebung personenbezogener Daten, die nicht gesetzlich vorgeschrieben ist, unterliegt einer Datenschutzerklärung (DPD). Wir weisen die Personen auf die DPD hin (Allgemeine Geschäftsbedingungen, Formulare, Anwendungen usw.). Sie ist auf unserer Website verfügbar, wenn wir eine haben.

#### **3. Auftragsdatenverarbeitung**

Wenn wir die Verarbeitung unserer Daten einem IT-Dienstleister oder einer anderen Partei anvertrauen, schliessen wir eine "OTD" (Vereinbarung zur Auftragsdatenverarbeitung).

#### **4. Benachrichtigung bei Datenschutzverletzungen**

Wenn die Vertraulichkeit, Integrität oder Verfügbarkeit personenbezogener Daten verletzt wird UND das Risiko negativer Konsequenzen für Einzelpersonen hoch ist, senden wir eine Benachrichtigung an den Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (PFPDT).



## **5. Respektieren der Rechte betroffener Personen**

Wir identifizieren die betroffene Person korrekt im Voraus. Wir geben einer Person Informationen über ihre eigenen personenbezogenen Daten und auf Anfrage auch bestimmte andere Informationen. Jede Person kann die Berichtigung ihrer Daten verlangen. Jede Person kann die Löschung ihrer Daten verlangen. In einigen Fällen müssen wir personenbezogene Daten übermitteln.

## **6. Datenschutz nach Vorgabe**

In Apps, auf Websites usw. sind die Datenschutzeinstellungen auf ein Minimum beschränkt, um sicherzustellen, dass die Verarbeitung personenbezogener Daten auf das für den beabsichtigten Gebrauch notwendige Minimum beschränkt ist.

## **7. Vertraulichkeit**

Wir behandeln vertraulich anvertraute personenbezogene Daten, die für die Ausübung unseres Berufs erforderlich sind, oder wir geben im Voraus deutlich an, dass wir solche Daten nicht vertraulich behandeln werden.

HL Le Mirador International SA  
Chemin de l'Hôtel Mirador 5  
1801 Le Mont-Pèlerin  
Schweiz  
info@mirador.ch  
+41 21 925 11 11